
貿易通電子貿易服務快訊傳真

第一組(貿易通)第30/2006號 ◆2006年7月22日

致：所有「應課稅品許可證」用戶

重要通知

貿易通「應課稅品許可證」服務於2006年7月29日之特別安排

謹此通知所有「應課稅品許可證」用戶，由於系統進行更新關係，貿易通「電子應課稅品許可證」服務將於下列時段暫停：

2006年7月29日（星期六）晚上11時正至7月30日（星期日）凌晨2時正

在這段期間，閣下將不能夠登入「電子應課稅品許可證」服務系統。服務將會在上述時段後恢復正常。我們謹向用戶為是次例行檢查引致之不便表示歉意，並期望用戶明白到貿易通定時進行系統更新，以確保用戶得到最可靠的優質服務。

如有查詢，請致電客戶服務熱線 2917 8881。

Attention: All DCP customers

IMPORTANT NOTICE

Tradelink DCP Service suspension on 29 July 2006

We would like to notify you that Tradelink electronic Dutiable Commodities Permit (DCP) application service will be suspended during the following period to enable system upgrade to be carried out:

29 July 2006 (Saturday) 11:00 p.m. to 30 July 2006 (Sunday) 02:00 a.m.

During this period, you will not be able to login the service. The service will resume normal at the end of the specified period.

Please accept our apologies for any inconvenience caused by this system upgrade, which will help us ensure that Tradelink services offer you the highest possible levels of reliability.

For enquiries, please call our Customer Service Hotline at 2917 8881.



(Total: 1 page)

TRADELINK ELECTRONIC TRADING NEWSFAX UPDATE

Series 1 (Tradelink) No. 30/2006 ◆ 22 July 2006
